

**אויסלאָזן**

עס האָט זיך אויסגעלאָזט א בוידעם  
 es hot zich oisgelozt a boidem; het is op niets uitgelopen  
 ער האָט די ארבעט נישט געענדיקט, ער האָט זי אויסגעלאָזט אין מיטן .  
 er hot di arbet nisjt geëndikt, er hot zi oisgelozt in mitn  
 hij heeft zijn werk niet afgemaakt, hij is halverwege opgehouden

**ארויסלאָזן**

ארויסגעלאָזט דעם גנב פון דער תפיסה, די טויב פון דער שטייג  
 aroisgelozt dem ganev foen der tefise, di toib foen der sjtaig  
 de dief uit de gevangenis, de duif uit zijn kooi losgelaten

**אָפּלאָזן**

אָפּלאָזן די לייצעס  
 oplozn di lejtzes; de teugels laten vieren

**אויפּלאָזן**

געכאפט דעם גנב און אויפגעלאָזט  
 gechapt dem ganev oen oifgelozt; de dief gepakt en hem weer vrijgelaten  
 דער פראַסט האָט אויפגעלאָזט  
 der frost hot oifgelozt; de vorst is voorbij  
 דער ארבל האָט אויפגעלאָזט פון העמד, איך מוז אים ווידער נייען.  
 der arbl hot oifgelozt foen hemd, ich moez im wider nejen  
 de mouw is losgeraakt van het hemd, ik moet hem weer aannaaien

**אראָפּלאָזן**

ער איז געבליבן מיט אראָפּגעלאָזטע הויזן  
 er iz geblibn mit aropgelozte hoizn; hij stond daar met afgezakte broek

**איבערלאָזן**

מיין שכן האָט מיר איבערגעלאָזט א שיינע ירושה  
 main sjochn hot mir ibergelozt a sjejne jeroesje  
 mijn buurman liet mij een mooie erfenis na

**ארונטערלאָזן**

ארונטערלאָזן די אויגן  
 aroenterlozn di oign; zich schamen  
 ארונטערלאָזן די נאָז  
 aroenterlozn di noz; a) de moed verliezen b) zich ergeren

**דערלאָזן**

אויב איר וועט מיך דערלאָזן, וועל איך אײַך העלפן  
 oib ir wet mich derlozn, wel ich aich helfn; als u mij toestaat, zal ik u helpen

**פארלאָזן**

מ'קען זיך אויף אים נישט פארלאָזן. ער איז נישט א פארלאָזלעכער מענטש.  
 me ken zich oif im nisjt farlozn, er iz nisjt a farlozlecher mentsj  
 op hem kun je niet bouwen, hij is niet betrouwbaar  
 ער האָט זיך פארלאָזט א באַרד  
 er hot zich farlozt a bord; hij heeft zijn baard laten staan  
 מען האָט פארלאָזן די שטאָט  
 men hot farlozn di sjtot; men verliet de stad

**אריינלאָזן**

איך האָב אים אריינגעלאָזט אין שטוב אריין. פינף שעה שפעטער האָט מיין ווייב אים  
 aroisgelozt  
 ich hob im araingelozt in sjtoeb, finf sjo sjpeter hot main waib im arois gelozt  
 ik liet hem binnen, vijf uur later liet mijn vrouw hem weer uit

**צולאָזן**

לאָז מיך צו, איך וועל אײַך העלפן  
 loz mich tsoe, ich wel aich helfn; sta mij toe u te helpen

